

ISANDE

TR

SK



Design and Quality
IKEA of Sweden



TÜRKÇE

IKEA tarafından tayin edilen Satış Sonrası Servis Sağlayıcılarının ve ilgili ulusal telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakınız.



SLOVENSKY

Pozrite si poslednú stranu tohto návodu, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných stredísk poverených spoločnosťou IKEA a príslušné telefónne čísla.

TÜRKÇE	4
SLOVENSKY	28

İçindekiler

Güvenlik Bilgileri	4	Bakım ve temizlik	18
Güvenlik talimatları	5	Sorun giderme	19
Montaj	7	Teknik veriler	23
Ürün tanımı	9	Çevreyle ilgili bilgiler	24
Çalıştırma	10	Tüketicinin Seçimlik Hakları	24
Günlük kullanım	13	IKEA GARANTİSİ	25
İpuçları ve yararlı bilgiler	17		

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

⚠ Güvenlik Bilgileri

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yalnız kurulum veya kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duymasal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arasındaki çocuklar ve ileri düzey zihinsel ile fiziksel engellere sahip kişiler bu ürünü yalnızca yeteri kadar bilgilendirilmiş olması halinde kullanılmalıdır.
- 3 yaşın altındaki çocuklar sürekli gözetim altında bulunmadıkları müddetçe cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihaz, çocukların oynayabileceği bir oyuncak değildir.
- Temizlik ve bakım işlemi çocuklar tarafından, denetim altında olmadıkları sürece, yapılmamalıdır.
- Tüm ambalajları çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde bertaraf edin.

Genel Güvenlik

- Bu cihaz aşağıdaki gibi, ev ve benzeri alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Çiftlik evleri; mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki çalışanlar için yapılmış mutfak bölümleri
 - Otel, motel, pansiyon ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından
- Cihazın çevresindeki veya ankastre yapıdaki havalandırma menfezlerinin tıkanmasını önleyin.
- Buz çözme sürecini hızlandırmak için üretici tarafından önerilenin dışında mekanik bir alet veya başka suni bir yöntem kullanmayın.
- Soğutucu devresine zarar vermeyin.
- Üretici tarafından önerilen tipte olmadıkları sürece, cihazın yiyecek saklama bölmelerinde elektrikli cihazlar kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.
- Cihazı yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini, çözücüler veya metal cisimleri kullanmayın.
- Yanıcı itici gazlı aerosol teneke kutular gibi patlayıcı maddeleri bu cihazda saklamayın.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için, kablonun değişimi, üretici, Yetkili Servis veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Güvenlik talimatları

Montaj



UYARI! Cihazın montajı yalnızca kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Ambalajı çıkarın ve nakliye cıvatalarının tamamını sökün.

- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarını takip edin.
- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, ağırdır. Her zaman koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.
- Cihazın çevresinde havanın dolaşabileceğinden emin olun.

- İlk kurulum sonrası veya kapı açılma yönü değiştirildikten sonra cihazı güç kaynağına bağlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Bunun amacı yağın kompresöre geri akmasını sağlamaktır.
- Cihaz üzerinde herhangi bir müdahale yapmadan önce (örn; kapı açılma yönünün değiştirilmesi) cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı, radyatörler, fırınlar, ankastre fırın ya da ocakların yakınına monte etmeyin.
- Doğrudan güneş ışığı alan yerlere cihazı monte etmeyin.
- Bu cihazı çok nemli veya çok soğuk olan yerlere kurmayın.
- Cihazı hareket ettirirken, zeminin çizilmemesi için cihazın ön kenarından kaldırın.
- Cihaz bir kurutucu madde torbası içerir. Bu bir oyuncak değildir. Bu bir yiyecek değildir. Lütfen derhal bunu bertaraf edin.

Elektrik bağlantısı



UYARI! Yangın ve elektrik çarpması riski.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Anma değeri plakasındaki parametrelerinin ana güç kaynağının elektrik gücüne uygun olduğunda emin olun.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbeye dayanıklı bir priz kullanın.
- Priz çoğaltıcılarını ve uzatma kablolarını kullanmayın.
- Elektriksel aksamı (ör. fiş, elektrik kablosu, kompresör) zarar vermemeye özen gösterin. Elektrik aksamlarını değiştirmek için Yetkili Servise ya da bir elektrikçiye başvurun.
- Elektrik kablosu fiş seviyesinin altında kalmalıdır.
- Fişi prize sadece kurulum tamamlandıktan sonra takın. Kurulumdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.

- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyiniz. Her zaman fişten tutarak çekin.

Kullanım



UYARI! Yaralanma, yanık, elektrik çarpması ya da yangın riski.

- Cihazın teknik özelliklerini kesinlikle değiştirmeyin.
- Üretici tarafından önerilmediği sürece cihaz içine elektrikli cihazları (ör. dondurma makineleri) koymayın.
- Soğutucu devreye zarar vermemeye dikkat edin. Yüksek düzeyde çevresel uyumluluğa sahip bir doğal gaz olan izobütan (R600a) içerir. Bu gaz yanıcıdır.
- Soğutucu devrede hasar oluşursa, odada alevlerin ve ateşleme kaynaklarının olmadığından emin olun. Odayı iyice havalandırın.
- Sıcak maddelerin cihazın plastik parçalarına temas etmesine izin vermeyin.
- İçecekleri dondurucu bölmesine koymayın. Bu durum içecek kutusunda basınç oluşturacaktır.
- Yanıcı gaz ve sıvıları cihazda saklamayın.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış maddeler koymayın.
- Kompresöre ya da yoğuşturucuya dokunmayın. Bunlar sıcaktır.
- Elleriniz ıslak ya da nemli ise dondurucu bölmesinden yiyecekleri çıkarmayın ya da bunlara dokunmayın.
- Çözülmüş olan yiyeceği yeniden dondurmayın.
- Dondurulmuş yiyeceğin paketi üstündeki saklama talimatlarına uyun.

Dahili ışık



UYARI! Elektrik çarpması riski.

- Bu cihazda kullanılan lamba türü yalnızca ev aletleri içindir. Ev aydınlatması için kullanmayın.

Bakım ve temizlik

⚠ UYARI! Yaralanma veya cihazın zarar görme riski söz konusudur.

- Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Bu cihaz, soğutma ünitesinde hidrokarbonlar içerir. Ünitenin bakım ve şarj işlemleri sadece kalifiye bir personel tarafından yapılmalıdır.
- Cihazın tahliyesini düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse temizleyin. Tahliye kısmı tıkalı ise, bunu çözülmüş su cihazın alt kısmında toplanır.

Servis

- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

Elden çıkarma

⚠ UYARI! Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablolarını kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapıyı çıkarın.
- Bu cihazın soğutucu devresi ve yalıtım maddeleri ozon dostudur.

- Yalıtım köpüğü yanıcı gaz içerir. Cihazı nasıl doğru şekilde elden çıkaracağınıza ilişkin bilgi için belediyenize başvurun.
- Isı eşanjörünün yanındaki soğutma ünitesi kısmına zarar vermemeye dikkat edin.

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN
TEL: +46 (8) 738 60 00
FAX: +46 (8) 738 63 35
www.electrolux.com

İthalatçı: Electrolux A.Ş

Tarlabaşı Cad. No:35 34435-Taksim-
Beyoğlu_Istanbul

Electrolux tüketici danışma merkezi: 0 850
250 35 89

www.electrolux.com.tr

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

Montaj

⚠ UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

Yerleştirme

i Kurulum için montaj talimatlarına bakın.

En iyi performansı elde etmek için cihaz, kalorifer, ısıtıcı kazan, direk güneş ışığı gibi ısı kaynaklarından yeterince uzağa monte edilmelidir. Havanın, kabinin arka tarafında rahatça devridaim yapabildiğinden emin olun.

Konumlandırma

Bu cihaz, cihaz üzerindeki bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına uygun ortam sıcaklığına sahip, kuru ve iyi havalandırılan bir iç mekana kurulmalıdır. Bilgi etiketinde şu bilgiler yer alır:

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	+10°C ila + 32°C
N	+16°C ila + 32°C
ST	+16°C ila + 38°C
T	+16°C ila + 43°C

-  Bu aralığın dışında çalıştırılan bazı modellerde bir takım işlev sorunları yaşanabilir. Doğru çalışma, yalnızca belirtilen sıcaklık aralığında garanti edilebilir. Cihazı nereye monte etmeniz gerektiği hakkında şüpheleriniz varsa lütfen satıcıya, müşteri hizmetlerimize veya en yakındaki Yetkili Servise başvurun.

Elektrik bağlantısı

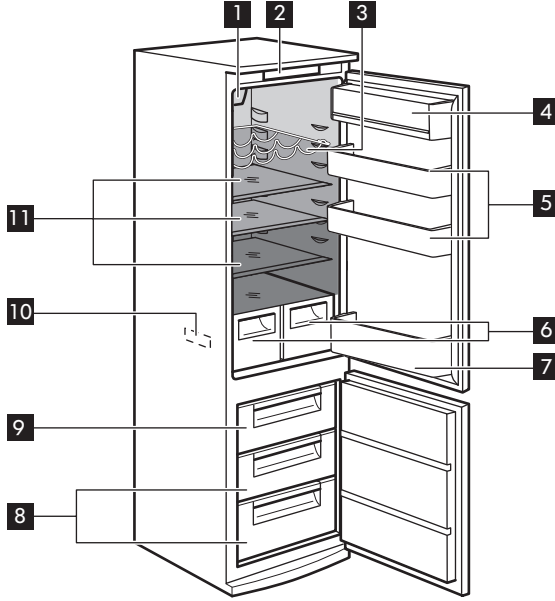
Cihazın fişini prize takmadan önce, bilgi etiketinde yazılı voltaj ve frekans değerlerinin evinizin elektrik beslemesinininki ile aynı olduğundan emin olunuz.

Cihaz topraklanmalıdır. Elektrik kablosunun fişi bu amaca yönelik olarak bir kontak ile donatılmıştır. Eğer evin elektrik prizi topraklı değilse, yürürlükteki kanunlara uygun olarak ve kalifiye bir elektrikçiye danışarak cihazı ayrı bir toprak hattına bağlayınız.

Üretici firma, yukarıda belirtilen güvenlik önlemlerine uyulamaması halinde sorumluluk kabul etmez.

Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

Ürün tanımı

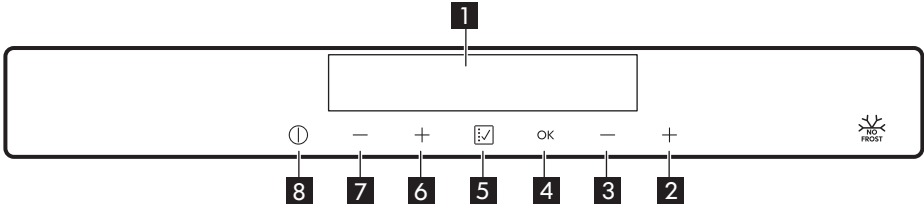


- 1 Fan-cooling LED Lambası ile birlikte
- 2 Kontrol paneli
- 3 Şişe rafı
- 4 Kapaklı süt ürünleri bölmesi
- 5 Kapak rafları
- 6 Sebze çekmeceleri
- 7 Tutuculu kapak şişe rafı
- 8 Dondurucu çekmeceleri
- 9 Dondurucu çekmecesini

- 10 Bilgi etiketi
- 11 Cam raflar
- En az soğuk bölge
- Orta sıcaklık bölgesi
- En soğuk bölge

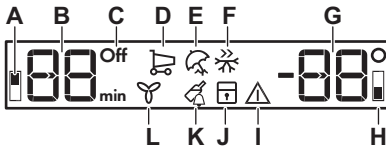
Çalıştırma

Kontrol paneli



- | | |
|---|--|
| 1 Gösterge | 6 Soğutucu sıcaklığını artırma tuşu |
| 2 Dondurucu sıcaklığını artırma tuşu | 7 Soğutucu sıcaklığını azaltma tuşu |
| 3 Dondurucu sıcaklığını azaltma tuşu | 8 ON/OFF tuşu |
| 4 OK tuşu | |
| 5 Function button | |

Gösterge



- | |
|--|
| A. Soğutucu bölmesi göstergesi |
| B. Soğutucu sıcaklık göstergesi ve zamanlayıcı göstergesi |
| C. Soğutucu Off göstergesi |
| D. Shopping Fonksiyon göstergesi |
| E. Vacation Fonksiyon göstergesi |
| F. Fast Freezing Fonksiyon göstergesi |
| G. Dondurucu sıcaklık göstergesi |
| H. Dondurucu bölmesi göstergesi |
| I. Alarm göstergesi |
| J. Çocuk Kilidi Fonksiyonu göstergesi |
| K. Bottle Chill Fonksiyon göstergesi |
| L. Fan-cooling göstergesi |

Cihazın açılması

Elektrik fişini prize takın

- Gösterge ekranı kapalıysa **8** ON/OFF tuşuna basın.
Sıcaklık göstergeleri varsayılan sıcaklığı gösterir.

- Sesli uyarı birkaç saniye sonra çalabilir. Alarmı sıfırlamak için, bkz. "Yüksek sıcaklık alarmı".
Gösterge ekranında "DEMO" belirirse, cihaz demo modundadır. "Sorum giderme..." bölümüne başvurun.

- i** Farklı bir sıcaklık seçmek için, bkz. "Sıcaklığın ayarlanması".

Cihazın kapatılması

8 ON/OFF tuşuna 3 saniye basın. Gösterge ekranı kapanacaktır. Cihazın elektrik bağlantısını kesmek için, elektrik fişini prizden çekin.

Soğutucunun çalıştırılması

1. Program soğutucu sıcaklığı tuşlarından birine basın.

Veya:

1. Off simgesi gösterilene kadar **5** Function tuşuna basın.
2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın.
3. Soğutucu Off göstergesi söner. Farklı bir sıcaklık seçmek için, bkz. "Sıcaklığın ayarlanması".

Soğutucunun kapatılması

1. Buzdolabının Off simgesi çıkıncaya kadar **5** Function tuşuna basın. Soğutucu Off göstergesi ve soğutucu bölmesi göstergesi yanıp söner.
2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Soğutucu Off göstergesi görüntülenir.

Sıcaklığın ayarlanması

1. Soğutucunun mevcut sıcaklığı, sıcaklık tuşlarına basılarak ayarlanabilir. Varsayılan sıcaklık:
 - Soğutucu için +5°C
 Sıcaklık göstergesi ayarlanmış olan sıcaklığı gösterir. Soğutucu bölmesinin sıcaklığı +2°C ile +8°C arasında değişebilir.
2. Dondurucunun mevcut sıcaklığı, sıcaklık tuşlarına basılarak ayarlanabilir. Varsayılan sıcaklık:
 - Dondurucu için -18°C
 Sıcaklık göstergesi ayarlanmış olan sıcaklığı gösterir.

Dondurucunun sıcaklığı -15°C ile -24°C arasında değişebilir.

- i** Ayarlanmış sıcaklığa 24 saat içinde ulaşılır. Bir elektrik kesintisi durumunda ayarlanmış sıcaklık korunur.

Fonksiyonlar menüsü

5 Function tuşuna bir kez basılarak, aşağıdaki fonksiyonlar etkinleştirilebilir:

- Shopping Fonksiyonu
- Vacation Function
- Fast Freezing Fonksiyonu
- Çocuk Kilidi Fonksiyonu
- Bottle Chill Fonksiyonu
- Fan-cooling Fonksiyonu
- Sembol yok: Normal çalışma

- i** Tüm fonksiyonları istediğiniz zaman açabilir ve hiç bir simge görünmeyene kadar **5** Function tuşuna birkaç kez basarak bu fonksiyonu kapatabilirsiniz.

Shopping Fonksiyonu

Eğer çok miktarda yiyecek koymanız gerekirse (örneğin bir market alışverişinden gelince), yiyecekleri daha hızlı soğutmak ve buzdolabında bulunan diğer yiyeceklerin ılımasını önlemek için Shopping fonksiyonunu aktive etmenizi öneririz.

- i** Shopping Fonksiyonu yaklaşık 6 saat sonra otomatik olarak kapanır.

1. Shopping simgesi görününe kadar **5** Function tuşuna basın. Shopping göstergesi yanıp söner.
2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Shopping göstergesi ekrana gelir. Fonksiyonu otomatik olarak sonlandırılmadan önce kapatmak için,

işlemi Shopping göstergesi kaybolana kadar tekrarlayın.

-  Farklı bir soğutucu ayarlı sıcaklığının seçilmesiyle fonksiyon devre dışı kalır.

Vacation Fonksiyonu

Bu fonksiyon, uzun bir tatil dönemi süresince soğutucunuzu kötü kokular oluşmadan kapalı ve boş tutmanızı sağlar.

-  Vacation Fonksiyonu etkinleştirildiğinde, soğutucu bölmesi boş olmalıdır.

1. Vacation simgesi görünene kadar **5** Function tuşuna basın.

Vacation göstergesi yanıp söner. Soğutucu sıcaklık göstergesi, ayarlanmış olan sıcaklığı gösterir.

2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Vacation göstergesi ekrana gelir. Bu fonksiyonu kapatmak için, Vacation göstergesi kaybolana kadar bu işlemi tekrarlayın.

-  Farklı bir soğutucu ayarlı sıcaklığının seçilmesiyle fonksiyon devre dışı kalır.

Fast Freezing Fonksiyonu

Taze yiyecekleri dondurmak için, Fast Freezing Fonksiyonunu aktive etmeniz gerekir.

-  Fast Freezing Fonksiyonu yaklaşık 52 saat sonra otomatik olarak kapanır.

1. Fast Freezing simgesi görünene kadar **5** Function tuşuna basın. Fast Freezing göstergesi yanıp söner.
2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Fast Freezing göstergesi ekrana gelir.

Bu fonksiyonu kapatmak için, Fast Freezing göstergesi kaybolana kadar bu işlemi tekrarlayın.

-  Farklı bir dondurucu ayarlanmış sıcaklığının seçilmesiyle fonksiyon devre dışı kalır.

Çocuk Kilidi Fonksiyonu

İstem dışı bir çalışmaya karşı tuşları kilitlemek için Çocuk Kilidi fonksiyonunu etkinleştirin.

1. Çocuk Kilidi simgesi görünene kadar **5** Function tuşuna basın. Çocuk Kilidi göstergesi yanıp söner.
2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Çocuk Kilidi göstergesi yanar. Çocuk Kilidi fonksiyonunu devre dışı bırakmak için, Çocuk Kilidi göstergesi kaybolana kadar işlemi tekrarlayın.

Bottle Chill Fonksiyonu

Bottle Chill fonksiyonu istediğiniz saate sesli bir alarm kurmak için kullanılabilir, bir karışımı belirli bir süre dondurma veya çabuk soğuyan içecekleri hatırlatma konularında yararlıdır.

1. Bottle Chillsimgesi görünene kadar **5** Function tuşuna basın. Zamanlayıcı ayarlanmış değeri (30 dakika) gösterir.
2. Zamanlayıcı ayarlanmış değerini 1 ila 90 dakika arasında değiştirmek için **2**, **3** sıcaklık tuşlarına basın. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın. Zamanlayıcı göstergesi (min). ekrana gelir. Geri sayımın sonunda, Bottle Chill simgesi yanıp söner ve sesli alarm duyulur. Bu sırada, soğuması için cihaza koyduğunuz ürünleri çıkarın ve ses kesilene kadar ve

fonksiyon kapanana kadar **5** Function tuşuna basın.

Geri sayım sırasında ya da sonunda süreyi değiştirmek için, **2**, **3** sıcaklık tuşlarından birine basın.

Geri sayım sırasında herhangi bir zamanda fonksiyonu devre dışı bırakmak için, Bottle Chill göstergesi kaybolana kadar bu prosedürü tekrarlayın.

Fan-cooling Fonksiyonu

Bu soğutucu, içerideki yiyeceklerin hızlıca soğutulmasını sağlayan ve ısı dalgalanmalarını minimum düzeye indiren bir fana sahiptir.

1. Fan-cooling göstergesi görünene kadar

5 Function tuşuna basın.

Fan-cooling göstergesi birkaç saniyeliğine yanıp söner.

2. Onaylamak için **4** OK tuşuna basın.

Fan-cooling göstergesi ekrana gelir.

Bu fonksiyonu kapatmak için, Fan-cooling göstergesi kaybolana kadar bu işlemi tekrarlayın.

Yüksek sıcaklık alarmı

Dondurucu bölmesindeki sıcaklık artışı (örneğin önceki bir elektrik kesintisi veya kapağın açık olması yüzünden) sesli alarm, alarm göstergesinin yanıp sönmesi ve dondurucu bölmenin sıcaklık göstergesi ile gösterilir.

Alarmı sıfırlamak ve sesli alarmı kapatmak için herhangi bir düğmeye basın. Dondurucu sıcaklık göstergesi birkaç saniye boyunca erişilen en yüksek sıcaklığı gösterir. Ardından, ayarlanmış olan sıcaklığı tekrar gösterir.

Normal şartlara dönülene kadar alarm göstergesi yanıp sönmeye devam eder ve ardından söner.

Açık kapı alarmı

Eğer kapı yaklaşık 5 dakika boyunca açık kalırsa, sesli alarm başlar ve alarm göstergesi yanıp söner.

Kapı kapatıldıktan sonra alarm duracaktır. Alarm sırasında, sesli sinyal herhangi bir tuşa basılarak kapatılabilir.

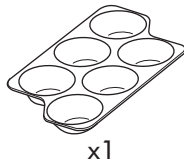
Günlük kullanım



UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

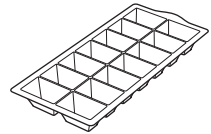
Aksesuarlar

Yumurta kabı



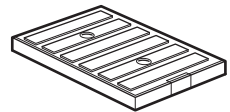
x1

Buzluklar



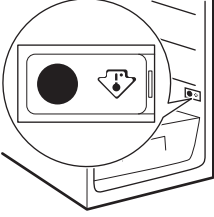
x2

Dondurucu blokları



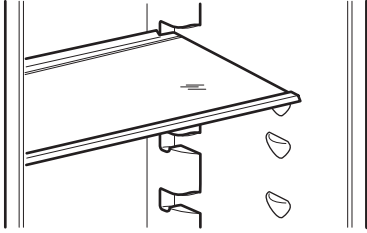
x2

Sıcaklık göstergesi



- i** Bu cihaz Fransa'da satılmaktadır. Bu ülkede yürürlükte olan kanunlar gereğince cihaz, en soğuk bölgesini belirtmek amacıyla buzdolabının alt bölümüne yerleştirilmiş özel bir aygıt (şekle bakın) ile tedarik edilmelidir.

Hareketli raflar

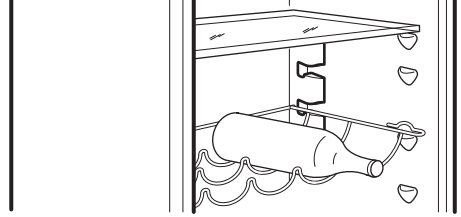


Buzdolabının yan panellerinde, emniyet cam raflarını istediğiniz gibi yerleştirmenize olanak tanıyan bir dizi raylar bulunmaktadır.

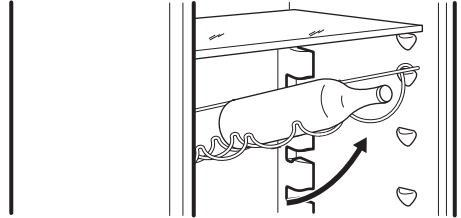
- ⚠ DİKKAT!** Doğru hava devridaimini sağlamak için, sebze çekmecesinin üzerinde bulunan cam rafı çıkarmayın.

Şişe rafı

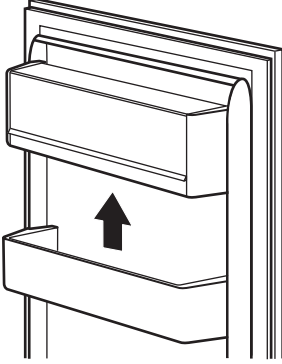
Şişeleri, önceden konumlandırılmış rafa (şişelerin ağzı öne gelecek şekilde) yerleştirin.



- i** Eğer raf yatay olarak konumlandırılmışsa, sadece kapalı şişeleri yerleştirin.

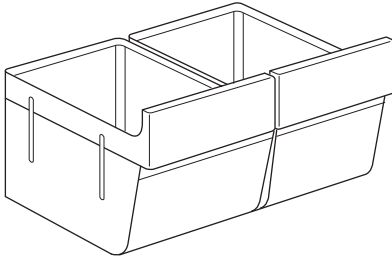


Bu şişe rafı, açık şişeleri saklayabilecek şekilde yerleştirilebilir. Bunu sağlamak için rafın ön tarafında bulunan kancaları arkadaki kancalara göre bir seviye yukarıya yerleştirin.

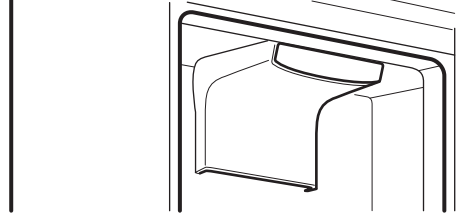
Kapak raflarının konumlandırılması

Farklı ebatlardaki yiyecek paketlerini yerleştirebilmek için, kapak çıkıntıları farklı yüksekliklere ayarlanabilir.

Bu ayarlamaları yapmak için şu işlemleri uygulayın: çıkıntıyı yerinden çıkıncaya kadar kademe kademe yukarı doğru çekin ve ardından istendiği gibi yeniden konumlayın.

Sebze Çekmeceleri

Meyve ve sebzeler bu çekmecelere konulmalıdır (resme bakın).

Fan-cooling

Bu aygıt gerektiğinde, örneğin kapak açıldıktan sonra veya ortam sıcaklığı çok yüksek olduğunda sıcaklığın hızlı bir şekilde eski haline gelmesi için otomatik olarak etkinleşir.

i Fan sadece kapı kapalı olduğu zaman çalışır.

Fan şu durumlarda kendisi etkinleşir:

- Shopping Fonksiyonu etkinleştirildiğinde - fan Shopping Fonksiyonunun tüm süresi boyunca çalışır
- ortam sıcaklığı 32°C'yi aştığında
- kapının açılması soğutucu içerisindeki sıcaklık dengesini bozduğunda

i Eğer fonksiyon otomatik etkinleştiyse Fan-cooling göstergesi görüntülenmez. Eğer fonksiyon otomatik olarak etkinleştiyse, kapatamazsınız. Fan kendiliğinden devre dışı kalacaktır.

Cihazı manuel olarak çalıştırmak için bkz. "Fan-cooling Fonksiyonu".

Taze yiyeceklerin dondurulması

Dondurucu bölmesi, taze yiyeceklerin dondurulması, dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin uzun süreli muhafazası için uygundur.

Taze yiyecekleri dondurmak için, dondurulacak olan yiyecekleri dondurucu bölümüne yerleştirmeden önce Fast

Freezing fonksiyonunu en az 24 saat çalıştırın.

Dondurulacak olan taze yiyeceği üst bölmeye yerleştirin.

24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, buzdolabının içinde bulunan bilgi etiketinde yazılıdır.

Dondurma işlemi 24 saat sürer: bu süre boyunca, dondurulmak üzere daha fazla yiyecek koymayın.

24 saat sonrasında dondurma işlemi tamamlandığında, Fast Freezing Fonksiyonunu devre dışı bırakın (bkz. "Fast Freezing Fonksiyonu").

Dondurma takvimi



1-2



3-4



3-6



3-6



3-6



3-6



10-12



10-12



10-12



10-12

Semboller, farklı tipte donmuş yiyecekleri göstermektedir.

Sayılar, uygun tipte donmuş yiyecekler için ay cinsinden muhafaza sürelerini belirtmektedir. Belirtilen muhafaza süresinin hem üst hem de alt sınır değerinin geçerliliği, yiyeceğin kalitesine ve yiyecek dondurulmadan önce yapılan işlemlere bağlıdır.

Dondurulmuş yiyeceklerin muhafazası

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanım dışı bıraktıktan sonra, yiyecekleri dondurucuya yerleştirmeden önce cihazı en az 12 saat Fast Freezing Fonksiyonu çalışırken açık bırakın.



Kazara buz çözme işlemi uygulanması halinde, örneğin bir elektrik kesintisinden ötürü; eğer elektrik kesintisi, teknik özellikler bölümünde "Başlatma süresi" başlığı kısmında belirtilen süreden daha uzun sürerse, buz çözülen yiyecek hemen tüketilmeli veya derhal pişirilmelidir ve sonra yeniden dondurulmalıdır (soğuduktan sonra).

Buz çözme

Derin dondurulmuş veya normal donmuş gıdalar kullanılmadan önce, soğutucu bölmesinde veya oda sıcaklığında (bu işlem için gereken süreye bağlı olarak) eritilebilir.

Küçük hacimli donmuş gıdalar, dondurucudan çıkartılır çıkartılmaz donmuş haldeyken bile pişirilebilir: böyle bir durumda, pişirme işlemi biraz daha uzun sürecektir.

Buz küpü yapma

Bu cihaz, buz küpleri yapmada kullanılan bir kap içermektedir.

1. Kabı su ile doldurun.
2. Kabı dondurucu bölümüne koyun



DİKKAT! Bu kabı dondurucudan çıkarmak için metal aletler kullanmayın.



DİKKAT! Cihaza ıslak ellerle dokunmayın, iç yüzeylere yapışabilirler.

Dondurucu blokları

Dondurucu içerisinde iki adet dondurucu bloğu bulunur. Bunlar, bir elektrik kesintisi veya arıza durumunda yiyeceğin muhafaza edilebilme süresini uzatırlar.



DİKKAT! Dondurucu bloklarının içini açmayın veya içeriğini tüketmeyin.

İpuçları ve yararlı bilgiler

Normal çalışma sesleri

Aşağıdaki seslerin çalışma sırasında duyulması normaldir:

- Soğutucu pompalandığında, bobinlerden gelen hafif bir çalkalanma ve fokurdama sesi.
- Soğutucu pompalandığında kompresörden gelen bir fan çalışması ve titreşim sesi.
- Termik genleşme (doğal ve tehlikeli olmayan bir durum) nedeniyle cihazın içinden gelen ani bir çatlama sesi.
- Kompresör açıldığında veya kapandığında ısı ayarlayıcı mekanizmadan gelen hafif bir tıkırtı.

Enerji tasarrufuyla ilgili ipuçları

- Cihazın kapısını sıkça açmayın veya gerekmedikçe kesinlikle açık bırakmayın.
- Dondurucu sepetinden dondurucu bloğunu almayın.

Taze yiyeceklerin soğutulmasıyla ilgili tavsiyeler

- Sıcak yiyecekleri veya buharlaşan sıvıları buzdolabına koymayınız.
- Yiyecekleri, özellikle keskin bir kokusu varsa, kapatın veya sarın.
- Yiyecekleri, etrafında hava rahatça devridaim yapabilecek şekilde yerleştiriniz.

Soğutma tavsiyeleri

Faydalı tavsiyeler:

- Et (tüm çeşitleri): Uygun torbalara koyunuz ve sebze çekmecesinin üstündeki cam rafa yerleştiriniz. Eti en fazla 1-2 gün saklayın.

- Pişmiş yiyecekler, soğuk yemekler: kapatın ve herhangi bir rafa koyun.
- Meyve ve sebzeler: İyiye temizleyin ve özel çekmecesine yerleştirin. Muzlar, patatesler, soğanlar ve sarımsaklar (paketli değilse), buzdolabına konulmamalıdır.
- Tereyağı ve peynir: Özel hava geçirmez bir kaba koyun veya havayla teması engellemek adına alüminyum folyo veya polietilen torba ile sarın.
- Şişeler: bunları, kapakla kapatın ve kapakta bulunan şişe bölmesinde ya da (varsa) cihazın içindeki şişe rafında muhafaza edin.

Dondurma tavsiyeleri

- Sadece birinci kalite, taze ve iyi temizlenmiş yiyecekleri dondurunuz.
- Daha etkili dondurmak ve eritmek için yiyeceği küçük paylara ayırın.
- Yiyeceği alüminyum veya politen ile paketleyin. Paketlerin hava geçirmediğinden emin olun.
- Zaten donmuş olan yiyeceklerin sıcaklık artışının önüne geçmek için, yanına donmamış taze yiyecek yerleştirmeyin.
- Yağsız yiyecekler yağlı yiyeceklerle göre daha iyi ve daha uzun süre muhafaza edilir. Tuz, yiyeceğin muhafaza ömrünü kısaltır.
- Buz küplerini, su buzlarını veya buzlu dondurmaları dondurucudan çıkardıktan hemen sonra tüketmeyin. Korozyon riski vardır.
- Yiyeceklerin muhafaza sürelerini kontrol edebilmek amacıyla, her bir yiyecek paketinin üzerine dondurucuya konulma tarihini yazmanız tavsiye edilir.

Donmuş gıda ürünlerinin muhafazasıyla ilgili tavsiyeler

- Piyasada donmuş halde satılan gıda ürünlerinin satıcı tarafından uygun şekilde muhafaza edilmiş olduğundan emin olun;
- Donmuş yiyeceklerin, yiyecek mağazasından dondurucunuza mümkün olan en kısa sürede aktarılmasını sağlayınız

- Buz çözme işlemi uygulandığında, yiyecekler çabuk çözülür ve tekrar dondurulmaz.
- Yiyecek üreticisinin belirttiği muhafaza süresini aşmayın.
- Dondurucu içerisinde sıvıyla dolu cam saklama kapları bulundurmayın çünkü kırılabilirler.

Bakım ve temizlik

⚠ UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

Genel uyarılar

- ⚠ DİKKAT!** Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.
- i** Bu cihazın soğutucu birimlerinde hidrokarbonlar bulunmaktadır; dolayısıyla bakım ve şarj işlemleri sadece yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.
- i** Cihazın aksesuarları ve parçaları, bulaşık makinesinde yıkamak için uygun değildir.

İç kısmın temizliği

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu gidermek için cihazın iç kısmının ve dahili aksesuarlarının ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak yıkanıp ve daha sonra iyice kurulması gerekir.

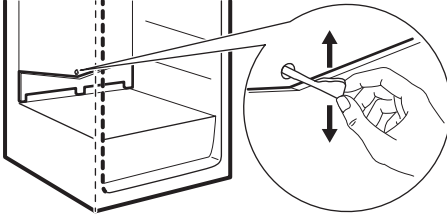
⚠ DİKKAT! Bitişe zarar vereceklerinden dolayı deterjan, aşındırıcı tozlar, klor veya yağ bazlı temizlik maddeleri kullanmayın.

Periyodik temizlik

- ⚠ DİKKAT!** Cihazın içerisindeki boruları ve/veya kabloları çekmeyin, oynatmayın veya zarar vermeyin.
- ⚠ DİKKAT!** Soğutma sistemine zarar vermeyin.

Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

1. Cihazın iç kısmını ve aksesuarlarını ılık su ve biraz beyaz sabun kullanarak temizleyin.
 2. Temiz ve kirden arınmış kalmalarını sağlamak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edip silerek temizleyin.
 3. İyice durulayıp, kurulayın.
 4. Varsa, cihazın arka tarafındaki yoğuşturucuyu ve kompresörü bir fırça ile temizleyin.
- Bu işlem, cihazın performansını artırır ve elektrik tüketimini azaltır.

Soğutucunun buzunun çözülmesi

Soğutucu bölmesinin buharlaştırıcı devresindeki buzlar, normal kullanım esnasında motor kompresörü her durduğunda otomatik olarak yok edilir. Eriyen su, bir kanal vasıtasıyla motor kompresörü üzerinden geçerek buharlaştırıldığı yer olan cihazın arka tarafındaki özel bir kaba boşaltılır.

Suyun taşmasını ve içerdeki yiyeceklerin üzerine damlamasını önlemek için, soğutucu bölmesi kanalının ortasındaki buz çözme suyu tahliye deliğinin periyodik olarak temizlenmesi önemlidir.

Dondurucunun buzunun çözülmesi

Dondurucu bölmesi buzlanmaz (no-frost) özelliktedir. Yani, çalışırken ne panellerinde ne de yiyeceklerin üzerinde buzlanma ve karlanma yapmaz.

Cihazın kullanılmadığı zamanlar

Cihaz uzunca bir süre kullanılmıyacaksa, aşağıdaki önlemleri alın:

1. Cihazın elektrik beslemesini kesin.
2. İçindeki tüm yiyecekleri çıkarın.
3. Cihazı ve tüm aksesuarlarını temizleyin.
4. Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı/kapıları hafif aralık bırakın.



DİKKAT! Eğer buzdolabı açık tutulacaksa, bir elektrik kesintisi durumunda içindeki yiyeceklerin bozulmasını önlemek için birilerinden ara sıra kontrol etmesini rica edin.
Vacation Fonksiyonunu etkinleştirmenizi tavsiye ederiz.

Sorun giderme

UYARI! Güvenlik bölümlerine bakın.

Servisi aramadan önce...

Problem	Muhtemel neden	Çözüm
Cihaz hiç çalışmıyor.	Cihaz kapalıdır.	Cihazı açın.
Cihaz hiç çalışmıyor.	Cihazın fişi prize doğru şekilde takılı değildir.	Fişi prize doğru bir şekilde takın.
Cihaz hiç çalışmıyor.	Prizde elektrik yoktur.	Prize başka bir elektrikli cihaz takarak kontrol edin. Kalifiye bir elektrikçi çağırın.

Problem	Muhtemel neden	Çözüm
Cihaz gürültülü çalışıyor.	Cihaz düzgün şekilde desteklenmemiştir.	Cihazın sabit durup durmadığını kontrol edin.
Sesli veya görsel alarm açık.	Dondurucu kabini kısa bir süre önce çalıştırılmıştır veya sıcaklık halen çok yüksektir.	"Yüksek Sıcaklık Alarmı" bölümüne bakın.
Sesli veya görsel alarm açık.	Kapı açık bırakılmıştır.	Kapağı kapatın. "Açık Kapı Alarmı" bölümüne bakın.
Sesli veya görsel alarm açık.	Cihazın içindeki sıcaklık çok yüksektir.	Kalifiye bir elektrikçi veya size en yakın Yetkili Servis Merkezi ile irtibata geçin.
Sıcaklık Göstergesinde sayılar yerine dikdörtgen veya kare bir sembol görünüyor.	Sıcaklık sensöründe bir sorun vardır.	Size en yakın Yetkili Servis Merkezi ile irtibata geçin (soğutma sistemi yiyecekleri serin tutmayı sürdürecektir fakat sıcaklık uyarı mümkün olmayacaktır).
Lamba çalışmıyor.	Lamba bekleme modundadır.	Kapıyı kapatıp açın.
Lamba çalışmıyor.	Lamba arızalıdır.	Size en yakın Yetkili Servis Merkezi ile irtibata geçin.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Sıcaklık yanlış ayarlanmıştır.	"Çalıştırma" bölümüne bakın.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Cihaza aynı anda birçok gıda ürünü konulmuştur.	Birkaç saat bekleyin ve sıcaklığı tekrar kontrol edin.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Oda sıcaklığı çok yüksektir.	Bilgi etiketindeki iklim sınıfı tablosuna bakın.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Gıdalar cihaza sıcakken yerleştirilmiştir.	Dondurucuya koymadan önce gıda ürünlerinin oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Fast Freezing fonksiyonu açıktır.	"Fast Freezing fonksiyonu" bölümüne bakın.

Problem	Muhtemel neden	Çözüm
Kompresör devamlı çalışıyor.	Shoppingfonksiyonu açıktır.	"Shopping fonksiyonu" bölümüne bakın.
Fast Freezingöğesini çalıştırdıktan sonra ya da sıcaklık değiştirildikten sonra kompresör hemen çalışmaya başlamıyor.	Bu normaldir, bir sorun anlamına gelmez.	Belirli bir sürenin sonunda kompresör çalışmaya başlar.
Shopping ögesini çalıştırdıktan sonra ya da sıcaklık değiştirildikten sonra kompresör hemen çalışmaya başlamıyor.	Bu normaldir, bir sorun anlamına gelmez.	Belirli bir sürenin sonunda kompresör çalışmaya başlar.
Soğutucunun içine su akıyor.	Cihazın içindeki gıda ürünleri, suyun su toplayıcısına akmasını engelliyordur.	Cihazın içindeki gıda ürünlerinin arka panele temas etmediğinden emin olun.
Yere su akıyor.	Eriyen su tahliye çıkışı, kompresörün üstündeki buharlaşma kabına bağlı değildir.	Eriyen su çıkışını buharlaşma kabına yönlendirilecek şekilde takın.
Sıcaklık ayarlanamıyor.	Shopping fonksiyonu açıktır.	Shoppingfonksiyonunu elle kapatın ya da sıcaklığı ayarlamak için fonksiyonun otomatik olarak devre dışı kalmasını bekleyin. "Shopping fonksiyonu" bölümüne bakın.
Sıcaklık ayarlanamıyor.	Fast Freezing fonksiyonu açıktır.	Fast Freezingfonksiyonunu elle kapatın ya da sıcaklığı ayarlamak için fonksiyonun otomatik olarak devre dışı kalmasını bekleyin. "Fast Freezing fonksiyonu" bölümüne bakın.
Ekranda DEMO gösterilir.	Cihaz demo modundadır.	Uzun bir ses duyulana ve ekran kısa bir süreliğine kapana kadar yaklaşık 10 saniye boyunca OK tuşuna basılı tutun.

Problem	Muhtemel neden	Çözüm
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Sıcaklık ayar tuşu doğru ayarlanmamıştır.	Daha yüksek/düşük bir sıcaklık ayarlayın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Gıda ürünlerinin sıcaklığı çok yüksektir.	Gıda ürünlerini koymadan önce sıcaklıklarının oda sıcaklığına düşmesini bekleyin.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Cihaza aynı anda birçok gıda ürünü konulmuştur.	Aynı anda daha az gıda ürünü koyun.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Kapak çok sık açılıyordu.	Sadece gerektiğinde kapıyı açın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Fast Freezing fonksiyonu açıktır.	"Fast Freezing fonksiyonu" bölümüne bakın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Shopping fonksiyonu açıktır.	"Shopping fonksiyonu" bölümüne bakın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük/yüksek.	Cihazda soğuk hava dolaşımı yoktur.	Cihazda soğuk hava dolaşımı olduğundan emin olun.
Buzdolabının arka panelinde çok fazla yoğunlaşma suyu mevcut.	Kapı çok sık açılmıştır.	Sadece gerektiğinde kapıyı açın.
Buzdolabının arka panelinde çok fazla yoğunlaşma suyu mevcut.	Kapı tam olarak kapatılmamıştır.	Kapının tamamen kapalı olduğunu kontrol edin.
Buzdolabının arka panelinde çok fazla yoğunlaşma suyu mevcut.	Saklanan yiyecek sarılmıştır.	Cihaza yerleştirmeden önce yiyecekleri uygun bir şekilde paketleyin.
Kapı rahatça açılmıyor.	Kapı kapatılır kapatılmaz hemen tekrar açılmaya çalışılmıştır.	Kapıyı kapattıktan sonra tekrar açmadan önce birkaç saniye bekleyin.



Eğer yukarıdaki kontrolleri yaptıktan sonra cihazınız hala düzgün çalışmıyorsa Yetkili Servise başvurunuz. Yetkili servislerin listesi, bu kılavuzun sonunda verilmiştir.

Lambanın değiştirilmesi

Cihaz, uzun ömürlü bir LED iç ışık ile donatılmıştır.

Aydınlatma cihazının sadece servis tarafından değiştirilmesi gerekir. Yetkili Servis Merkezinizle irtibata geçin.

Kapının kapatılması

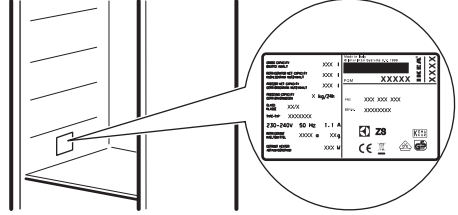
1. Kapı contalarını temizleyin.

2. Gerekirse kapıyı ayarlayın. Montaj talimatlarına bakın.
3. Gerekirse sorunlu kapı contalarını değiştirin. Yetkili Servis Merkezini arayın.

Teknik veriler

Ürün kategorisi	
Cihaz Tipi	Buzdolabı - Dondurucu
Montaj Tipi	Ankastre
Ürün boyutları	
Yükseklik	1772 mm
Genişlik	540 mm
Derinlik	549 mm
Net hacim	
Soğutucu	192 Litre
Derin dondurucu	61 Litre
Buz çözme sistemi	
Soğutucu	otomatik
Derin dondurucu	otomatik
Yıldız sınıfı	***
Artırma süresi	21 saat
Dondurma kapasitesi	10 kg/24s
Enerji tüketimi	0,625 kW _s /24s
Gürültü seviyesi	39 dB (A)
Enerji sınıfı	A++
Voltaj	230 - 240 V
Frekans	50 Hz

Teknik bilgiler, cihazın iç sol tarafındaki bilgi etiketinde ve enerji etiketinde belirtilmektedir.



Çevreyle İlgili bilgiler

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir ♻️. Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü 🗑️ bulunan

cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Tüketicinin Seçimlik Hakları

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - b. Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - c. Aşırı bir masraf gerektirmedeği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurunun tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı

taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

IKEA GARANTİSİ

IKEA garantisi ne kadar süre ile geçerlidir?

Bu garanti, cihazınızın IKEA'dan ilk satın alındığı tarihten itibaren 5 yıl geçerlidir. Satın alma işleminin kanıtı olarak orijinal satış makbuzu gerekmektedir. Servis işlemlerinin garanti kapsamında gerçekleştirilmesi halinde, bu durum cihazın garanti süresini uzatmayacaktır.

Servisi kim yapacak?

IKEA servis sağlayıcısı, kendi servis işlemleri veya yetkili servis partner ağı vasıtasıyla servis sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?

Bu garanti, IKEA'dan satın alınma tarihinden itibaren, cihazın hatalı imalatı veya malzeme hataları nedeniyle meydana

gelen arızaları kapsar. Bu garanti sadece ev-içi kullanım için geçerlidir. İstisnalar, “Bu garantinin altında neler kapsamaktadır?” başlığının altında belirtilmektedir. Cihazın özel harcama yapılmaksızın tamir için erişilebilir durumda olması ve hatanın garanti kapsamındaki hatalı imalat veya malzeme hatası ile ilgili olması koşuluyla, garanti süresi içerisinde arızayı gidermek için yapılan masraflar örn. tamirler, parçalar, işçilik ve seyahat kapsanacaktır. Bu koşullarda, AB yönetmelikleri (No. 99/44/EG) ve ilgili yerel düzenlemeler geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın malı olacaktır.

IKEA sorunu çözmek için ne yapacak?

IKEA tarafından tayin edilen servis sağlayıcısı ürünü kontrol edecek ve kendi

takdirine göre, garanti kapsamında olup olmadığına karar verecektir. Garanti kapsamında olduğuna kanaat getirilmesi halinde, IKEA servis sağlayıcısı veya yetkili servis partneri kendi servis işlemleri vasıtasıyla, kendi takdirine göre, özürli ürünü tamir edecek veya aynısıyla ya da benzeri bir ürünle değiştirecektir.

Bu garantinin altında neler kapsanmamaktadır?

- Normal yıpranma ve aşınma.
- Kasti veya ihmale dayalı hasarlar, çalıştırma talimatlarına uyulmaması, yanlış kurulum veya yanlış voltaja bağlantısından kaynaklanan hasarlar, kimyasal veya elektro-kimyasal tepkime, pas, korozyon veya su kaynağında bulunan kireçten kaynaklanan hasarlar da dahil olmak üzere fakat bununla sınırlı olmamak kaydıyla su hasarları, anormal çevre koşullarının neden olduğu hasarlar.
- Aküler ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Çizikler ve olası renk değişiklikleri de dahil olmak üzere, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, fonksiyonel olmayan parçalar ve dekoratif parçalar.
- Yabancı nesnelerden veya maddelerden ve temizlik veya filtrelerin kilidinin açılması, tahliye sistemleri veya sabun çekmecelerinden kaynaklanan hasarlar.
- Şu parçalardaki hasarlar: Seramik cam, aksesuarlar, çanak çömlek ve çatal-bıçak sepetleri, besleme ve tahliye boruları, contalar, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, çerçeveler ve çerçeve parçaları. Bu hasarların üretim hatalarından kaynaklandığının ispatlanamaması halinde.
- Teknisyen vizitesi esnasında herhangi bir hatanın bulunamadığı durumlar.
- Tayin edilen servis sağlayıcılarımız ve/veya yetkili bir servis sözleşmeli partner tarafından yapılmayan veya orijinal parçaların kullanılmadığı tamir işlemleri.

- Hatalı veya teknik özelliklere uygun olmayan kurulumun sebep olduğu tamirler.
- Cihazın ev-içi olmayan ortamlarda kullanılması, örn. profesyonel kullanım.
- Nakliyeden kaynaklanan hasarlar. Eğer bir müşteri, ürünü evine veya başka bir adrese kendisi naklederse, nakliye esnasında meydana gelecek hasarlardan IKEA sorumlu değildir. Ancak ürünü müşterinin teslimat adresine IKEA teslim ediyorsa, nakliye esnasında ürünün göreceği hasarlar bu garanti kapsamında olacaktır.
- IKEA cihazının ilk kurulum ücreti. Ancak bir IKEA servis sağlayıcısı veya yetkili servisi, ürünü bu garanti koşulları kapsamında tamir eder veya değiştirirse, servis sağlayıcı veya yetkili servis tamir edilen veya değiştirilen cihazı gerekirse yeniden kuracaktır / monte edecektir.

Bu kısıtlama, kalifiye uzman tarafından, cihazı AB üye ülkelerinin güvenlik spesifikasyonlarına adapte etmek için orijinal parçalar kullanılarak yapılan hatasız çalışmalar için geçerli değildir.

Ülke kanunları nasıl işler

IKEA garantisi size ülkeden ülkeye değişiklik göstermekle birlikte yerel kanuni taleplerin tümünü kapsayan veya aşan özel kanuni haklar sağlar.

Geçerlilik alanı

Bir AB üyesi ülkede satın alınan ve başka bir AB üyesi ülkeye götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki garanti koşulları çerçevesinde sağlanacaktır. Servisleri garanti çerçevesinde yürütme zorunluluğu sadece aşağıdaki durumlarda mevcuttur:

- Cihaz, garanti talebinin yapıldığı ülkenin teknik spesifikasyonlarına uygunsa ve uygun şekilde kurulmuşsa;
- Cihaz, Montaj Talimatlarına ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgilerine uygunsa ve uygun şekilde kurulmuşsa.

IKEA cihazları için belirlenmiş yetkili servisler:

Aşağıdaki konularda IKEA yetkili servisini aramaktan lütfen çekinmeyiniz:

1. Bu garanti altında bir talepte bulunmak için;
2. IKEA cihazının özel IKEA mutfağına kurulumu hakkında açıklama istemek için. Servis aşağıdaki konularda açıklama yapmayacaktır:
 - genel IKEA mutfak kurulumu,
 - elektrik bağlantısı (eğer makine fişsiz ve kablosuz gelmiş ise), su ve gaz bağlantısı, bu işlemler yetkili servis mühendisi tarafından yapılmalıdır.
3. Kullanıcı kılavuzunun içerikleri ve IKEA cihazının spesifikasyonları hakkında istenilen açıklamalar.

Size en iyi teknik desteği sağlayabilmemiz için, bizi aramadan önce lütfen bu kitapçığın Montaj Talimatları ve/veya Kullanıcı Kılavuzu bölümünü dikkatlice okuyunuz.

Servis ihtiyacı duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz



IKEA iletişim noktaları ve ulusal yerel telefon numaraları için lütfen bu kitapçığın son sayfasına bakınız.



Size daha hızlı bir servis sağlayabilmemiz için, bu kılavuzun sonunda listelenen özel telefon numaralarını kullanmanızı önermekteyiz. Daima, teknik desteğe ihtiyaç duyduğunuz özel cihazın kitapçığında listelenen numaralara bakınız. Bizi aramadan önce, teknik desteğe ihtiyaç duyduğunuz cihazın IKEA ürün numarasının (8 rakamlı kod) yanınızda olduğundan emin olunuz.



SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYINIZ!

Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Makbuzda, satın aldığınız her cihazın IKEA ürün adı ve numarası da (8 rakamlı kod) belirtilmiş olmalıdır.

Daha fazla yardım istiyor musunuz?

Cihazınızın satış sonrası hizmetleriyle ilgili olmayan konulardaki diğer sorularınız için, lütfen size en yakın olan IKEA mağazamızı arayınız. Bizimle temasa geçmeden önce cihazınızın belgelerini tam olarak okumanızı öneririz.

Obsah

Bezpečnostné informácie	28	Tipy a rady	40
Bezpečnostné pokyny	29	Ošetrovanie a čistenie	41
Inštalácia	31	Riešenie problémov	43
Popis spotrebiča	32	Technické údaje	47
Prevádzka	33	Ochrana životného prostredia	48
Každodenné používanie	36	ZÁRUKA IKEA	48

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

** Bezpečnostné informácie**

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Tento spotrebič smie byť používaný deťmi medzi 3 a 8 rokmi a osobami s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi, ak boli správne poučené.
- Deti do 3 rokov smú mať prístup k spotrebiču iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - Vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí.
 - Pre klientov v hoteloch, motelloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- Vetracie otvory na spotrebiči alebo v skrinke na zabudovanie musia zostať voľné.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Vnútri skladovacieho priestoru nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako napr. aerosólové plechovky s horľavým propelantom.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Bezpečnostné pokyny

Inštalácia



VAROVANIE! Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4

hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Umožní to oleju pretekať späť do kompresora.

- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Spotrebič pri presúvaní zdvihnite za predné okraje, aby ste predišli poškriabaniu podlahy.
- Spotrebič obsahuje vrečko s vysušadlom. Nie je to hračka. Nie je na jedenie. Okamžite ho vyhoďte.

Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predlžovacie káble.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr.: sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte potiahnutím za sieťové káble. Vždy ťahajte za zástrčku.

Použitie



VAROVANIE! Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte elektrické spotrebiče (napr.: zariadenia na výrobu zmrzliny), ak ich neznačil za vhodné výrobca.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh. Obsahuje izobután (R600a) – prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Tento plyn je horľavý.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- Nedávajte nealkoholické nápoje do mraziacej časti. Vytvoril by sa tlak na nádobu s nápojom.
- Neskladujte v spotrebiči horľavý plyn a tekutiny.
- Neukladajte dovnútra spotrebiča horľavé výrobky alebo mokré predmety spolu s horľavými výrobkami, neukladajte ich ani vedľa alebo na spotrebič.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny ohľadne správneho uskladnenia uvedeného na obale mrazených potravín.

Vnútné osvetlenie



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Typ žiarovky použitý v tomto spotrebiči je určený iba pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácnosti.

Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhl'ovodíky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

Likvidácia



VAROVANIE! Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškod'te tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

Inštalácia



VAROVANIE! Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Umiestnenie



Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

V záujme najlepšieho výkonu nainštalujte spotrebič v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov, ako sú radiátory, ohrievače vody, priame slnečné svetlo a pod. Zabezpečte, aby za zadnou stenou spotrebiča mohol voľne prúdiť vzduch.

Umiestnenie

Tento spotrebič nainštalujte do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

i Pri prevádzke mimo tohto rozsahu pri niektorých typoch modelov môže dôjsť k určitým funkčným problémom. Správnu prevádzku je možné zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu. Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Zapojenie do elektrickej siete

Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku

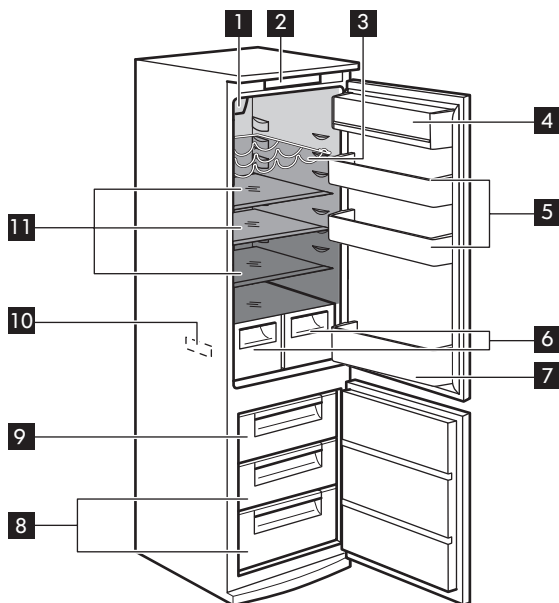
zodpovedajú parametrom vašej domácej elektrickej siete.

Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Porad'te sa s kvalifikovaným elektrikárom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.

Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

Popis spotrebiča



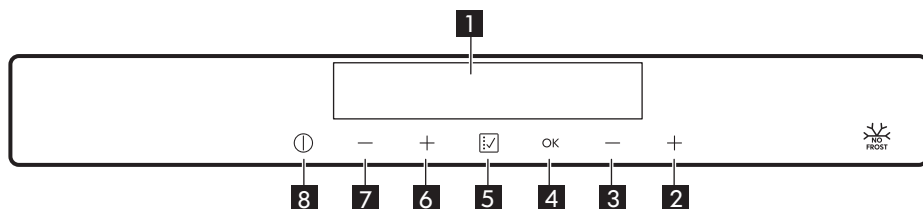
1 Fan-cooling s LED osvetlením

2 Ovládací panel

- | | |
|--|---|
| 3 Polica na fľaše | 11 Sklenené police |
| 4 Priehradka na mliečne výrobky s vekom |  Najmenej chladná zóna |
| 5 Priehradky na dvierkach |  Zóna so strednou teplotou |
| 6 Zásuvky na zeleninu |  Najchladnejšia zóna |
| 7 Polička na fľaše s držiakom | |
| 8 Zásuvky mrazničky | |
| 9 Zmrazovacia zásuvka | |
| 10 Typový štítok | |

Prevádzka

Ovládací panel



- | | |
|--|---|
| 1 Displej | 6 Tlačidlo zvýšenia teploty v chladničke |
| 2 Tlačidlo zvýšenia teploty v mrazničke | 7 Tlačidlo zníženia teploty v chladničke |
| 3 Tlačidlo zníženia teploty v mrazničke | 8 Tlačidlo ON/OFF |
| 4 Tlačidlo OK | |
| 5 Function button | |

Displej



- | |
|---|
| A. Ukazovateľ priestoru chladničky |
| B. Ukazovateľ teploty v chladničke a ukazovateľ časomera |
| C. Ukazovateľ chladničky Off |
| D. Ukazovateľ funkcie Shopping |
| E. Ukazovateľ funkcie Vacation |
| F. Ukazovateľ funkcie Fast Freezing |
| G. Ukazovateľ teploty v mrazničke |
| H. Ukazovateľ mraziaceho priestoru |
| I. Ukazovateľ alarmu |
| J. Ukazovateľ funkcie Detská poistka |

K. Ukazovateľ funkcie Bottle Chill**Zapnutie**

Zástrčku spotrebiča zapojte do zásuvky elektrickej siete

1. Ak je displej vypnutý, stlačte tlačidlo **8** ON/OFF.

Ukazovateľ teploty zobrazuje predvolenú teplotu.

2. O niekoľko sekúnd sa môže spustiť zvukový alarm.
Ak chcete vypnúť alarm, pozrite si časť „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
Ak sa na displeji zobrazí "DEMO", spotrebič je v ukázkovom režime.
Pozrite si časť „Riešenie problémov“.

- i** Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

Vypnutie

Stlačte tlačidlo **8** ON/OFF na 3 sekundy. Displej sa vypne.

Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, odpojte zástrčku spotrebiča zo sieťovej zásuvky.

Zapnutie chladničky

1. Stlačte jedno z tlačidiel teploty v chladničke.

Alebo:

1. Stláčajte tlačidlo **5** Function, až kým nezačne blikať ikona chladničky Off.
2. Potvrďte stlačením tlačidla **4** OK.
3. Ukazovateľ Off chladničky zhasne.
Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

Vypnutie chladničky

1. Stláčajte tlačidlo **5** Function, až kým sa nezobrazí ikona chladničky Off.

L. Ukazovateľ Fan-cooling

Začne blikať ukazovateľ chladničky Off a ukazovateľ chladiaceho priestoru.

2. Potvrďte stlačením tlačidla **4** OK.
Zobrazí sa ukazovateľ Off chladničky.

Regulácia teploty

1. Nastavenú vnútornú teplotu chladničky možno upraviť stlačením tlačidiel teploty.

Predvolená teplota:

- +5 °C v chladničke

Ukazovateľ teploty zobrazuje nastavenú teplotu.

Teplotu chladničky možno nastavovať v škále od +2 °C do +8 °C.

2. Nastavenú teplotu mrazničky môžete zmeniť stlačením tlačidiel teploty.

Predvolená teplota:

- -18 °C v mrazničke

Ukazovateľ teploty zobrazuje nastavenú teplotu.

Teplotu mrazničky možno nastavovať v škále od -15 °C do -24 °C.

- i** Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín. Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

Ponuka funkcií

Po každom stlačení tlačidla **5** Function môžete aktivovať nasledovné funkcie:

- Funkcia Shopping
- Vacation Function
- Funkcia Fast Freezing
- Funkcia Detská poistka
- Funkcia Bottle Chill
- Funkcia Fan-cooling
- Žiadny symbol: Normálna prevádzka

-  Môžete kedykoľvek zapnúť ľubovoľnú funkciu a vypnúť funkciu opakovaným stláčaním tlačidla **5** Function, až kým nebude svietiť žiadna ikona.

Funkcia Shopping

Ak potrebujete naraz vložiť veľké množstvo potravín, napríklad po nákupe v potravinách, odporúčame vám zapnúť funkciu Shopping na rýchlejšie ochladenie a predchádzanie zohriatia iných potravín, ktoré už máte v chladničke.

-  Funkcia Shopping sa automaticky vypne približne po 6 hodinách.
1. Stláčajte tlačidlo **5** Function, až kým sa nezobrazí ikona Shopping. Ukazovateľ funkcie Shopping bliká.
 2. Stlačte tlačidlo **4** OK na potvrdenie. Zobrazí sa ukazovateľ funkcie Shopping. Ak chcete funkciu vypnúť pred jej automatickým uplynutím, zopakujte postup, kým nezhasne ukazovateľ Shopping.

-  Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

Funkcia Vacation

Táto funkcia vám umožní počas dlhšej dovolenky nechať chladničku zatvorenú a prázdnu bez toho, aby sa tvoril nepríjemný zápach.

-  Keď je zapnutá funkcia Vacation, chladiaci priestor musí ostať prázdny.
1. Stláčajte tlačidlo **5** Function, až kým sa nezobrazí ikona Vacation. Ukazovateľ funkcie Vacation bliká. Ukazovateľ teploty chladničky zobrazuje nastavenú teplotu.
 2. Stlačte tlačidlo **4** OK na potvrdenie.

Zobrazí sa ukazovateľ funkcie Vacation. Funkciu vypnete zopakovaním postupu, kým nezhasne ukazovateľ funkcie Vacation.

-  Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

Funkcia Fast Freezing

Pri zmrazovaní čerstvých potravín bude potrebné zapnúť funkciu Fast Freezing.

-  Funkcia Fast Freezing sa automaticky vypne po 52 hodinách.

1. Stláčajte tlačidlo **5** Function, až kým sa nezobrazí ikona Fast Freezing. Ukazovateľ funkcie Fast Freezing bliká.

2. Stlačte tlačidlo **4** OK na potvrdenie. Zobrazí sa ukazovateľ funkcie Fast Freezing.

Funkciu vypnete zopakovaním postupu, kým nezhasne ukazovateľ funkcie Fast Freezing.

-  Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v mrazničke.

Funkcia Detská poistka

Zapnutím funkcie Detská poistka zablokujete tlačidlá, čím zabránite ich náhodnému stlačeniu.

1. Stláčajte tlačidlo **5** Function, až kým sa nezobrazí ikona Detská poistka. Ukazovateľ funkcie Detská poistka bliká.

2. Stlačte tlačidlo **4** OK na potvrdenie. Zobrazí sa ukazovateľ funkcie Detská poistka.

Na vypnutie funkcie Detská poistka zopakujte postup kým nezmlzne ukazovateľ Detská poistka.

Funkcia Bottle Chill

Funkciu Bottle Chill môžete použiť na nastavenie zvukového alarmu v uprednostňovaný čas, je užitočná na vychladenie zmesi na určitý čas alebo ako pripomienka pri rýchlom ochladení fliaš na pitie

1. Stláčajte tlačidlo **5** Function, až kým sa nezobrazí ikona Bottle Chill.
Časovač zobrazí nastavenú hodnotu (30 minút).

2. Stláčaním tlačidiel teploty **2**, **3** zmeníte nastavenú hodnotu časovača v škále od 1 do 90 minút. Stlačte tlačidlo **4** OK na potvrdenie.

Zobrazí sa ukazovateľ časovača (min). Na konci odpočítavania bliká ikona Bottle Chill a spustí sa zvukový alarm. Po spustení alarmu vyberte produkty, ktoré ste vložili do spotrebiča na vychladenie, a stlačením tlačidla **5** Function vypnete zvukový signál a ukončíte funkciu.

Ak chcete zmeniť čas počas odpočítavania alebo po skončení, stlačte jedno z tlačidiel teploty **2**, **3**.

Ak chcete funkciu kedykoľvek počas odpočítavania zrušiť, zopakujte postup, kým nezhasne ukazovateľ Bottle Chill.

Funkcia Fan-cooling

Chladiaci priestor je vybavený ventilátorom, ktorý umožňuje rýchle chladenie potravín a jednotnejšiu teplotu v chladničke.

1. Stláčajte tlačidlo **5** Function, až kým sa nezobrazí ukazovateľ Fan-cooling. Niekoľko sekúnd bliká ukazovateľ Fan-cooling.

2. Stlačte tlačidlo **4** OK na potvrdenie. Zobrazí sa ukazovateľ funkcie Fan-cooling. Túto funkciu vypnete zopakovaním postupu, kým nezhasne ukazovateľ funkcie Fan-cooling.

Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Na zvýšenie teploty v mraziacom priestore (napríklad následkom predchádzajúceho výpadku elektrického prúdu alebo pri otvorení dvierok) upozorňuje zvukový alarm, blikajúci ukazovateľ alarmu a ukazovateľ teploty v mrazničke.

Na resetovanie alarmu a vypnutie zvukového signálu stlačte ľubovoľné tlačidlo. Ukazovateľ teploty v mrazničke na niekoľko sekúnd zobrazí najvyššiu dosiahnutú teplotu. Potom znovu zobrazí nastavenú teplotu.

Ukazovateľ alarmu bude naďalej blikáť, kým sa neobnovia normálne podmienky, potom sa vypne.

Alarm otvorených dvierok

Ak zostanú dvierka otvorené približne 5 minút, spustí sa zvukový alarm a začne blikáť ukazovateľ alarmu.

Alarm sa vypne po zatvorení dvierok. Počas fázy alarmu môžete zvukový signál stíšiť stlačením ľubovoľného tlačidla.

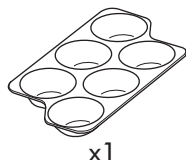
Každodenné používanie



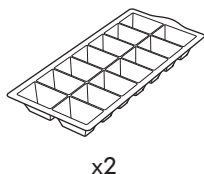
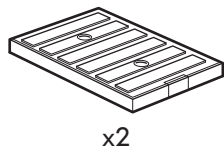
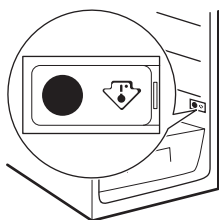
VAROVANIE! Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Príslušenstvo

Stojan na vajíčka

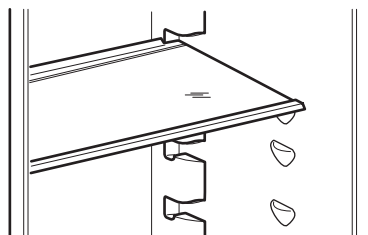


Misky na ľad

Chladiace
akumulátory**Ukazovateľ teploty**

Tento spotrebič sa predáva vo Francúzsku.

V súlade s predpismi platnými v tejto krajine musí byť vybavený špeciálnym zariadením (pozrite si obrázok) umiestneným v spodnom priestore chladničky na indikáciu jeho najchladnejšej zóny.

Prestaviteľné poličky

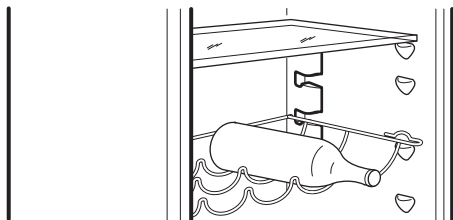
Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, ktoré umožňujú umiestniť poličky do želanej polohy.

**UPOZORNENIE!**

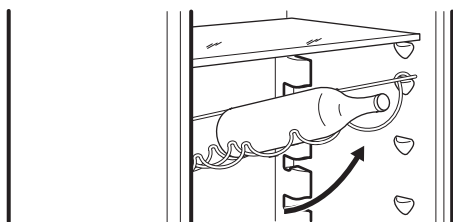
Nepremiestňujte sklenenú poličku nad zásuvku na ovocie a zeleninu, aby bola zaručená správna cirkulácia vzduchu.

Polica na fl'aše

Fl'aše ukladajte (hrdlom vpred) na príslušnú policu.

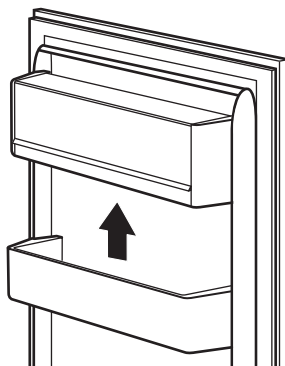


- i** Ak je polica vo vodorovnej polohe, ukladajte na ňu iba zatvorené fľaše.



Policu na fľaše môžete nakloniť, aby ste mohli skladovať už otvorené fľaše. Ak to chcete urobiť, umiestnite predné háky police o jednu úroveň vyššie ako zadné háky.

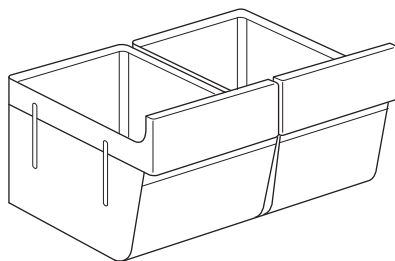
Umiestnenie priehradiek na dverách



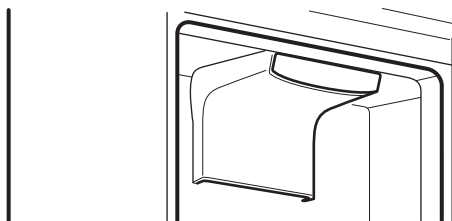
Priehradky na dverách možno umiestniť v rôznej výške, aby ste mohli uložiť balenia potravín rôznych veľkostí.

Pri týchto úpravách postupujte nasledovne: priehradku postupne ťahajte nahor, až kým sa neuvolní, a potom ju premiestnite podľa potreby.

Zásuvky na zeleninu



Do týchto zásuviek by ste mali ukladať ovocie a zeleninu (pozrite si obrázok).

Fan-cooling

Toto zariadenie sa samo aktivuje podľa potreby, napríklad na rýchlu obnovu teploty po otvorení dveriek alebo pri vysokej okolitej teplote.

- i** Ventilátor je v prevádzke iba pri zatvorených dverkách.

Ventilátor sa zapne v nasledovných situáciách:

- keď je zapnutá funkcia Shopping – ventilátor je v činnosti počas celého trvania funkcie Shopping
- keď okolitá teplota prekročí 32 °C
- keď otvorenie dverí destabilizovalo teplotu v chladiacom priestore.

- i** Ak sa funkcia zapne automaticky, ukazovateľ Fan-cooling sa nerozsvieti.
Ak sa funkcia zapne automaticky, nedá sa vypnúť. Ventilátor sa vypne sám.

Pokyny pre manuálne zapnutie zariadenia nájdete v časti „Funkcia Fan-cooling“.

Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín aktivujte funkciu Fast Freezing najmenej 24 hodín pred vložením zmrazovaných potravín do mraziaceho priestoru.

Čerstvé potraviny, ktoré sa majú zmraziť, vložte do horného priestoru.

Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, sa uvádza na typovom štítku, ktorý sa nachádza vo vnútri chladničky.

Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

Po 24 hodinách, keď sa proces zmrazovania ukončí, vypnite funkciu Fast Freezing (pozrite si časť „Funkcia Fast Freezing“).

Kalendár zmrazovania

				
1-2	3-4	3-6	3-6	3-6
				
3-6	10-12	10-12	10-12	10-12

Tieto symboly označujú rôzne druhy mrazených potravín.

Čísla indikujú dobu skladovania príslušných druhov potravín v mesiacoch. To, či platí horný alebo dolný limit uvádzaných časov skladovania, závisí od kvality potravín a od ich úpravy pred zmrazovaním.

Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 12 hodiny so zapnutou funkciou Fast Freezing.

-  V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou „akumulačná doba“, rozmrazené potraviny treba čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máte k dispozícii.

Malé kusky možno dokonca variť, aj keď sú ešte zmrazené, priamo z mrazničky: v tomto prípade varenie potrvá dlhšie.

Výroba ľadových kociek

Tento spotrebič je vybavený miskou na prípravu ľadových kociek.

Tipy a rady

Normálne zvuky pri prevádzke

Nasledovné zvuky sú pri bežnej prevádzke normálne:

- Cievka vydáva slabé bublanie a zurčanie pri prečerpávaní chladiva.
- Kompresor vydáva bzučanie a pulzovanie pri prečerpávaní chladiva.
- Náhle praskanie vychádzajúce z vnútra spotrebiča býva spôsobené tepelnou dilatáciou (prirodzený a nie nebezpečný fyzický jav).
- Regulator teploty vydáva slabé kliknutie pri zapnutí alebo vypnutí kompresora.

1. Misku naplňte vodou.
2. Misku vložte do mraziaceho priestoru

 **UPOZORNENIE!** Pri vyberaní misky z mrazničky nepoužívajte kovové nástroje.

 **UPOZORNENIE!** Spotrebiča sa nedotýkajte mokрыmi rukami, keďže sa môžu prilepiť k akémukoľvek vnútornému povrchu.

Mraziace akumulátory

V mrazničke sú dodané dva mraziace akumulátory. Predlžujú dobu uchovania potravín v prípade výpadku dodávky elektriny alebo zlyhania.

 **UPOZORNENIE!** Mraziace akumulátory neotvárajte ani nepite ich obsah.

Rady pre úsporu energie

- Dvere spotrebiča neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je absolútne nevyhnutné.
- Chladiace akumulátory nevyberajte z mraziaceho koša.

Rady na chladenie čerstvých potravín

- Do chladničky nekladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny.
- Potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu.
- Potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich.

Rady pre chladenie

Užitočné rady:

- Mäso (všetky druhy): zabaľte do vhodného balenia a položte na sklenenú policu nad zásuvku na zeleninu. Mäso uskladníte na maximálne 1-2 dni.
- Varené a studené jedlá: zakryté a umiestnite na ľubovoľný rošt.
- Ovocie a zelenina: dôkladne vyčistite a vložte do špeciálnej zásuvky. V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibuľa ani cesnak, ak nie sú zabalené.
- Maslo a sýry: vložte do špeciálneho vzduchotesného zásobníka alebo zabaľte do hliníkovej fólie alebo polyténového vrečka, aby ste odstránili čo najviac vzduchu.
- Fľaše: zavrite uzáverom a položte do priehradky na fľaše na dverách alebo do police na fľaše (ak je k dispozícii).

Rady pre zmrazovanie

- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené.
- Potraviny pre účinné zmrazovanie a rozmrazovanie rozdeľte na malé porcie.
- Potraviny zabaľte do hliníkovej fólie alebo polyetylénu. Skontrolujte, či je obal vzduchotesný.

- Aby ste predišli nárastu teploty už zmrazených potravín, neklad'te priamo vedľa nich čerstvé nezmrazené potraviny.
- Chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné. Soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín.
- Kocky ľadu, zmrazliny ani nanuky nekonzumujte ihneď po vybratí z mrazničky. Hrozí nebezpečenstvo omrzlín.
- Odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávaní.

Rady na uchovávanie mrazených potravín

- Presvedčte sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny.
- Dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazničky podľa možnosti čo najrýchlejšie.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.
- V mraziacom priestore neskladujte sklenené nádoby s tekutinami, pretože by sa mohli zlomiť.

Ošetrovanie a čistenie

 **VAROVANIE!** Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Všeobecné upozornenia

 **UPOZORNENIE!** Pred akoukoľvek údržbou spotrebiča odpojte od elektrickej siete.

 V chladiacej jednotke spotrebiča sa nachádzajú uhl'ovodíky, preto smie údržbu a doplnenie chladiva vykonať výhradne autorizovaný technik.

 Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.

⚠ UPOZORNENIE! Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.

Pravidelné čistenie

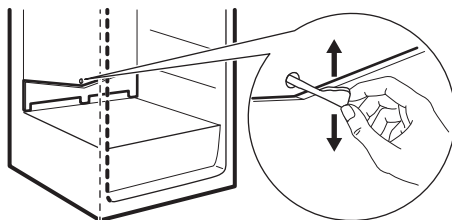
⚠ UPOZORNENIE! Neťahajte, nepresúvajte a nepoškodujte žiadne rúrky a/ani káble vnútri spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE! Nepoškodujte chladiaci systém.

Zariadenie je nutné pravidelne čistiť:

1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dvierok a udržiavajte ich čisté. Zvyšky potravín a nečistoty utrite handričkou.
3. Opláchnite a riadne vysušte.
4. Keťou vyčistíte kondenzátor a kompresor na zadnej strane spotrebiča, ak sú prístupné. Tým zvýšite výkonnosť spotrebiča a ušetríte elektrickú energiu.

Odmrazovanie chladničky



Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda odtieká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby ste odtokový otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.

Odmrazovanie mrazničky

Priestor mrazničky je beznámrazový. Znamená to, že sa tu počas prevádzky netvorí námraza, a to ani na vnútorných stenách, ani na potravinách.

Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Spotrebič a všetky časti príslušenstva vyčistite.
4. Dvierka nechajte pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

- ⚠ UPOZORNENIE!** Ak chcete spotrebič ponechať zapnutý, požiadajte niekoho, aby ho raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu potravín v prípade výpadku napájania. Odporúčame vám zapnúť funkciu Vacation.

Riešenie problémov

- ⚠ VAROVANIE!** Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Spotrebič zapnite.
Spotrebič nefunguje.	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do sieťovej zásuvky.
Spotrebič nefunguje.	Sieťová zásuvka nie je pod napätím.	Do sieťovej zásuvky skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič ste zapli iba nedávno alebo teplota je ešte stále vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Dvierka zostali otvorené.	Zatvorte dvierka spotrebiča. Pozrite si časť „Alarm otvorených dverí“.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Namiesto čísiel sa na teplotnom displeji zobrazuje symbol obdĺžnika alebo štvorca.	Problém so snímačom teploty.	Kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko (chladiaci systém bude udržiavať potraviny v chlade, ale nastavenie teploty nebude možné).
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dverka.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
Kompresor pracuje bez prestania.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si časť „Prevádzka“.
Kompresor pracuje bez prestania.	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
Kompresor pracuje bez prestania.	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si údaje o klimatickej triede uvedené na typovom štítku.
Kompresor pracuje bez prestania.	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred vložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
Kompresor pracuje bez prestania.	Dverka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dverok“.
Kompresor pracuje bez prestania.	Je zapnutá funkcia Fast Freezing.	Pozrite si časť „Funkcia Fast Freezing“.
Kompresor pracuje bez prestania.	Je zapnutá funkcia Shopping.	Pozrite si časť „Funkcia Shopping“.
Kompresor sa nezapne ihneď po zapnutí funkcie Fast Freezing alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.
Kompresor sa nezapne ihneď po zapnutí funkcie Shopping alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do odtokového kanálika.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Voda vyteká na podlahu.	Odtokový kanálik na vodu z rozmrazenej námrazy nie je pripojený k odparovacej miske nad kompresorom.	Odtokový kanálik pripevnite k odparovacej miske.
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá funkcia Shopping.	Funkciu Shopping vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky, aby ste nastavili teplotu. Pozrite si časť „Funkcia Shopping“.
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá funkcia Fast Freezing.	Funkciu Fast Freezing vypnite manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky, aby ste nastavili teplotu. Pozrite si časť „Funkcia Fast Freezing“.
Na displeji sa zobrazí DEMO.	Spotrebič je v predvážacom režime.	Tlačidlo OK podržte stlačené po dobu asi 10 sekúnd, kým nezaznie dlhý zvukový signál a displej sa na krátku dobu nevypne.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Do spotrebiča vkladajte naraz menej potravín.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Dvierka ste otvárali príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Je zapnutá funkcia Fast Freezing.	Pozrite si časť „Funkcia Fast Freezing“.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Je zapnutá funkcia Shopping.	Pozrite si časť „Funkcia Shopping“.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	V spotrebiči neprúdi studený vzduch.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa skondenzovanej vody.	Dvierka boli otvárané príliš často.	Dvierka otvorte, len ak je to potrebné.
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa skondenzovanej vody.	Dvierka neboli úplne zatvorené.	Uistite sa, že sú dvierka úplne zatvorené.
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa skondenzovanej vody.	Uskladnené potraviny neboli zabalené.	Potraviny pred uskladnením v spotrebiči zabal'te do vhodného obalu.
Dvierka sa ťažko otvárajú.	Pokúsili ste sa opäť otvoriť dvierka ihneď po zatvorení.	Medzi zatvorením a opätovným otvorením dvierok počkajte niekoľko sekúnd.

- i** Ak spotrebič ani napriek hore popísaným odporúčaniam nefunguje bezchybne, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Zoznam nájdete na konci tohto návodu.

Výmena osvetlenia

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

Žiarovku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na vaše autorizované servisné stredisko.

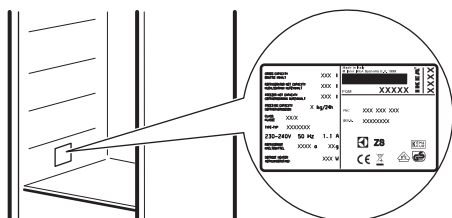
Zatvorenie dvierok

1. Očistite tesnenia dvierok.
2. V prípade potreby nastavte dvierka. Postupujte podľa montážnych pokynov.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Technické údaje

Produktová kategória	
Typ spotrebiča	Chladnička - Mraznička
Typ inštalácie	Zabudovateľná
Rozmery výrobku	
Výška	1772 mm
Šírka	540 mm
Hĺbka	549 mm
Vnútorný objem	
Chladnička	192 l
Mraznička	61 l
Systém odmrazovania	
Chladnička	automaticky
Mraznička	automaticky
Počet hviezdčiek	
Akumulačná doba	21 hodín
Kapacita zmrazovania	10 kg/24 h
Spotreba energie	0,625 kWh/24 h
Hlučnosť	39 dB (A)
Energetická trieda	A++
Napätie	230-240 V
Frekvencia	50 Hz

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.



Ochrana životného prostredia

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu. ♻️. Obal hod'te do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti. 🗑️ Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

ZÁRUKA IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí počas 5 rokov od pôvodného dátumu kúpy spotrebiča v predajni IKEA. Ako doklad o kúpe sa vyžaduje originálny pokladničný blok. V prípade záručnej opravy sa záručná doba spotrebiča nepredlžuje.

Kto vykonáva servis?

Servisná služba IKEA zaručuje servis prostredníctvom vlastných prevádzok alebo siete servisných partnerov.

Na čo sa vzťahuje záruka?

Záruka sa vzťahuje na poruchy spotrebiča spôsobené výrobnými alebo materiálovými chybami od dátumu nákupu v predajni IKEA. Táto záruka sa vzťahuje výhradne na spotrebiče používané v domácnosti. Výnimky sú uvedené pod titulom "Na čo sa

nevzťahuje táto záruka?" Počas doby platnosti záruky budú náklady na odstránenie porúch, napr. opravy, náhradné diely, prácu a dopravu, hradené za podmienky, že spotrebič bude prístupný na vykonanie opravy bez toho, že by boli nevyhnutné špeciálne výdavky a že porucha je spôsobená výrobnými alebo materiálovými chybami, na ktoré sa vzťahuje záruka. Za týchto podmienok sa aplikujú predpisy EÚ (č. 99/44/EG) a príslušné miestne predpisy. Vymenené diely sa stanú vlastníctvom spol. IKEA.

Čo spol. IKEA urobí pre nápravu problému?

Servisné stredisko určené spol. IKEA výrobok zhodnotí a rozhodne, na vlastnú zodpovednosť, či sa na poruchu spotrebiča vzťahuje záruka. V prípade, že sa na

poruchu vzťahuje záruka, servisné stredisko IKEA alebo autorizovaný servisný partner prostredníctvom svojich vlastných servisných prevádzok, na vlastnú zodpovednosť, opraví pokazený výrobok alebo ho vymení za rovnaký alebo porovnateľný výrobok.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Normálne opotrebovanie a poškodenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie nedbalosťou, škody spôsobené nedodržaním pracovných postupov, nesprávna inštalácia alebo zapojenie do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane škôd spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa v dodávanej vode, ale nielen tým, škody spôsobené mimoriadnymi podmienkami životného prostredia.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Časti bez funkcií a dekoračné časti, ktoré bežne neovplyvňujú normálne používanie spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami, poškodenie čistiacich alebo uvoľnených filtrov, systém, odvodu vody alebo zásuvky na saponáty.
- Poškodenie nasledujúcich častí: keramické sklo, príslušenstvo, koše na riad a príbor, prírodné a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty osvetlenia, obrazovky, ovládacie gombíky, puzdrá a časti krytov. S výnimkou prípadov, kedy sa dá dokázať, že uvedené poškodenia sú následkom výrobných chýb.
- Prípady, pri ktorých nebola zistená žiadna porucha pri prehliadke technikom.
- Opravy, ktoré neboli vykonané v autorizovanom stredisku a/alebo stredisku autorizovaného servisného

partnera alebo prípady, kedy neboli použité originálne náhradné diely.

- Opravy chýb spôsobených nesprávnou inštaláciou alebo za nedodržania technických špecifikácií.
- Použitie spotrebiča v prostredí odlišnom od domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Poškodenia spôsobené pri preprave. Ak zákazník prepravuje tovar domov alebo na nejakú inú adresu, IKEA nenesie zodpovednosť za žiadnu škodu, ktorá by mohla vzniknúť počas prepravy. Naopak, ak IKEA doručí výrobok zákazníkovi na jeho adresu, na poškodenia výrobku vzniknuté počas prepravy sa vzťahuje táto záruka.
- Náklady za vykonanie začiatkovej inštalácie spotrebiča IKEA. V prípade, že poskytovateľ servisných služieb IKEA alebo ním poverený servisný partner opraví alebo vymení spotrebič za podmienok tejto záruky, poskytovateľ servisných služieb alebo ním poverený servisný partner znovu nainštaluje opravený spotrebič alebo nainštaluje nahradený, podľa potreby.

Toto obmedzenie sa nevzťahuje sa bezporuchovú prácu vykonávanú odborníkom použitím našich originálnych dielov na prispôsobenie spotrebiča technickým požiadavkám bezpečnostných predpisov inej krajiny EÚ.

Ako sa aplikujú vnútroštátne predpisy

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické práva, ktoré sa môžu zhodovať alebo presahovať nároky vnútroštátnych práv, meniacich sa v závislosti od krajiny.

Oblasť platnosti

U spotrebičov kúpených v jednej krajine EÚ a prenesených do inej krajiny EÚ budú servis poskytovať prevádzky servisu za normálnych záručných podmienok novej krajiny. Povinnosť vykonania servisu v rámci záruky sa vzťahuje iba na:

- spotrebiče, ktoré vyhovujú technickým požiadavkám krajiny, v ktorej sa žiada o záručnú opravu.
- spotrebič vyhovuje údajom a je nainštalovaný podľa pokynov v inštaláčnej príručke za dodržania bezpečnostných predpisov.

Určené servisy pre spotrebiče IKEA:

Prosím, neváhajte a kontaktujte servis IKEA na:

1. požiadaní o zásah v rámci tejto záruky;
2. požiadaní o vysvetlenie pri inštalácii spotrebiča IKEA v kuchynskej linke IKEA. Servis sa nevzťahuje sa objasnenia týkajúce sa:
 - inštalácie celej kuchynskej linky IKEA;
 - elektrického zapojenia (ak sa spotrebiče dodávajú bez zástrčky a kábla), vodovodnej a plynovej prípojky, pretože ich musí vykonať autorizovaný servisný technik.
3. otázok o objasnenie obsahu návodu na používanie a špecifikácií spotrebiča IKEA.

Aby sme Vám vždy poskytovali najlepšie služby servisu, predtým, ako nám zavoláte, prečítajte si, prosím, starostlivo pokyny na montáž a/alebo návod na používanie.

Ako nás kontaktovať, keď potrebujete servis



Pozrite si poslednú stranu tohto návodu, kde nájdete kompletný zoznam kontaktov IKEA a príslušné vnútroštátne telefónne čísla.

i Na zaručenie poskytnutia rýchlej služby vám odporúčame použiť špecifické telefónne čísla uvedené v zozname na konci tohto návodu. Vždy použite čísla uvedené v návode špecifického spotrebiča, ktorého opravu potrebujete. Predtým, ako nás zavoláte, pripravte si číslo výrobku IKEA (8-ciferný kód), ktorého opravu potrebujete.

i ODLOŽTE SI POKLADNIČNÝ BLOK!

Je to Váš doklad o nákupe a budete ho potrebovať pri požiadaní o záručnú opravu. Nezabudnite, že na pokladničnom bloku je názov a číslo výrobku IKEA (8-ciferný číselný kód) každého spotrebiča, ktorý ste kúpili.

Potrebujete mimoriadnu pomoc?

Ak máte akékoľvek doplnkové otázky, ktoré sa nevzťahujú na servis spotrebičov, obráťte sa na najbližšiu telefónnu službu predajne IKEA. Predtým, ako nás zavoláte, si pozorne prečítajte dokumentáciu spotrebiča.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznapi 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten	ma - vr 08.00 - 20.00, zat 09.00 - 20.00 (zondag gesloten)
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Slovenija		www.ikea.com	

